

SIGURNOSNA UPOZORENJA

Pozorno pročitajte sve upute prije uporabe uređaja. Sačuvajte ove upute.

- Ukoliko je kabel za napajanje oštećen, njega mora zamijeniti proizvođač ili njegov pomoćni servis tako da se izbjegne bilo kakav rizik.
- Nikada nemojte uranjati uređaj u vodu.
- Tijekom rada uređaja, temperatura dostupnih vanjskih površina i poklopca može biti veoma visoka. Uvijek koristite držače, ručke i tastere. Koristite rukavice ukoliko je to potrebno.
- Ovaj električni uređaj radi na visokim temperaturama, što može izazvati opekline.
- Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina, pod uvjetom da su pod nadzorom. Ovaj uređaj smiju koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, slušnim ili mentalnim sposobnostima, bez potrebnog znanja ili iskustva, pod uvjetom da su pod nadzorom ili nakon što dobiju upute koje se odnose na sigurnosnu uporabu uređaja i nakon što shvate opasnosti koje su sa njim povezane. Uređaj i kabel držite daleko od dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje uređaja smiju obavljati samo djeca starija od 8 godina.
- Nemojte pregrijati uređaj dok je prazan.
- Nemojte koristiti uređaj bez hrane unutar njega, mogli biste ga oštetiti.
- Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu

uporabu. Uređaj nije predviđen za uporabu u: prostorijama koje se koriste u kuhinjama za osoblje trgovina, uredima i drugim radnim prostorima, vikendicama, hotelima, motelima i drugim smještajnim strukturama, kao i sobama za najam.

- Uređaj ne smije raditi pomoću vanjskog mjeritelja vremena ili zasebnog sustava za daljinsko upravljanje.



Opasnost!

Nepoštivanje propisa može biti ili je uzrok ozljeda od električnog šoka, što može biti i opasno po život.

- Prije uporabe provjerite da tlak u mreži odgovara tlaku koji je naznačen na etiketi uređaja.
- Uređaj uvijek mora biti spojen na uzemljenu utičnicu od najmanje 10 A s učinkovitim uzemljenjem. Proizvođač odbija svaku odgovornost ukoliko ovaj sigurnosni standard ne bude poštovan.



Pozornost na opekline!

Nepoštovanje ovih upozorenja može dovesti do opekline ili povreda.

- Tijekom rada uređaj je vruć. NE OSTAVLJAJTE UREĐAJ NA DOHVAT DJECE.
- Uređaj postavite na mjesto koristeći odgovarajuće ručke. Ne koristite nikad ručku posude kako biste ovo obavili.
- Ne dopustite da strujni kabel visi preko ruba površine na kojoj stoji uređaj, tako bi ga lako moglo uhvatiti dijete ili bi mogao predstavljati smetnju za korisnika.
- Obratite pozornost na vrelu paru koja bi mogla izaći iz otvora.



Pozornost!

Nepoštovanje ovih upozorenja može dovesti do povreda ili oštećenja uređaja.

- Ne stavljajte uređaj u blizini izvora topline.
- Posuda se povezuje automatski na centralnu iglu. Stoga, kako biste izbjegli nastanak pukotina, uređaj nemojte ručno okretati kako biste pronašli točnu poziciju.
- Ne stavljajte ništa u otvore za provjetranje. Nemojte ih blokirati.
- Nemojte u posudu sipati više tekućine nego što je naznačeno oznakom MAX (E).
- U posudu nemojte sipati količinu ulja višu od maksimalne razine koja je naznačena na posudi za mjerenje ulja (razina

5).

Zabilješka:

Ovaj simbol pokazuje savjete i informacije koje su važni za korisnika.

- Prije prve uporabe uređaja, uklonite sav papirni sadržaj iz njene unutrašnjosti, poput zaštitnih kartona, priručnika, plastičnih torbi itd.
- Prije nego uređaj upalite po prvi put, pažljivo operite: posudu, lopaticu i poklopac vrućom vodom i tečnim deterdžentom za pranje posuđa. Nakon toga sve pažljivo osušite i uklonite eventualne ostatke vode koja se nakupila na dnu posude.
- Sasvim je normalno da uređaj pušta određeni miris tijekom prve uporabe. Provjetrite sobu.
- uređaj mora biti postavljen na razdaljini od najmanje 20 cm od komandne utičnice za koju je priključen.
- **Neki programi pečenja mogu uzrokovati izlazak pare iz poklopca, te se stoga savjetuje da uređaj ne stavljate ispod visećih ili pokretnih elemenata u kuhinji (sl. 12).**

TEHNIČKI PODACI

dimenzije (ŠxDxV): 395x325x290 mm

težina: 5kg

Za više podataka, pogledajte etiketu koja se nalazi na uređaju.

 Uređaj je sukladan sa slijedećim EZ direktivama:

- Direktiva 2006/95/EZ vezana za niski tlak i njene dalje izmjene i dopune.
- Europska direktiva 2004/108/EC o elektromagnetskoj kompatibilnosti i Europskom Uredbom 1935/2004 od 27/10/2004 o materijalima namijenjenim za kontakt s hranom.
- Europska stand-by odredba 1275/2008.

BACANJE



Sukladno sa Europskom direktivom 2002/96/EC, uređaj nemojte bacati zajedno sa kućnim otpadom, već ga predajte u službeni centar za sakupljanje otpada.

OPIS UREĐAJA

- A. Poklopac
- B. Rešetka za izlaz toplog zraka (provjetravanje)
- C. Gumbi za uvlačenje prozora
- D. Odvojivi prozor
- E. Maksimalna razina MAX
- F. Kabel za napajanje
- G. Posuda za prikupljanje pare

- H. Opći taster za paljenje/gašenje
- I. Miješalica
- J. Posuda sa keramičkim premazom
- K. Regulator na ručki
- L. Ručka posude
- M. Posuda za mjerenje ulja (razina od 1 do 5)
- N. Svijetleća šipka za pokazivanje razine snage
- O. Taster za razinu snage
- P. Taster za mjeritelja vremena - (produljiti vrijeme)
- Q. Zaslon
- R. Taster za mjeritelja vremena - (skratiti vrijeme)
- S. Ručica za odabir programa pečenja
- T. Svijetleći taster za paljenje/ gašenje programa
- U. Tijelo uređaja
- V. Ručka za podizanje uređaja
- W. Gumb za otvaranje poklopca
- X. Kanal za prikupljanje pare

PROGRAMI PEČENJA

Automatski programi odabirom jednog od slijedećih programa zaslon prikazuje početno vrijeme pečenja i optimalne razine snage.

Ovi parametri se ipak mogu promijeniti ovisno o receptu ili osobnim zahtjevima.



PAPRIKAŠ RIŽOTO: ovaj program je idealan za pečenje svih vrsta rižota i paprikaša.

Miješalica se (I) u ovoj funkciji počinje okretati nakon oko 3 minute kako bi omogućila hrani da ujednačeno porumeni (stoga savjetujemo da se hrana podjednako rasporedi po dnu posude).

U ovom programu početna snaga je podešena na  a vrijeme pečenja na 45 min. IPAK moguće je izmijeniti stupanj pečenja, koristeći gumb za razinu snage (O) i vrijeme pečenja pritišćući gumb za mjeritelja vremena + (P) i - (R), ovisno o receptu.

Kad otvorite poklopac (A) pečenje se NEĆE prekinuti i zaslon (Q) će nastaviti da prikazuje preostalo vrijeme pečenja.



TORTA: ovaj program je idealan za pečenje svih vrsta torti, kolača i biskvita.

Savjetujemo da posudu uvijek pobrašnite i namažete buterom (J) prije umetanja torte, ukoliko se prije toga pekla hrana koja se može razmrvi tijekom pečenja, kao što su npr. kolači i keksi, koristite papir za pečenje.

U ovom programu početna snaga je podešena na  a vrijeme pečenja na 45 min. IPAK moguće je izmijeniti stupanj pečenja, koristeći gumb za razinu snage (O) i vrijeme pečenja pritišćući gumb za mjeritelja vremena + (P) i - (R), ovisno o receptu.

U usporedbi sa tradicionalnom pećnicom, ovaj program pečenja omogućuje znatne uštede električne energije jer ne zahtijeva pred zagrijavanje.

Kad otvorite poklopac (A) pečenje i podešeno vrijeme koje se vidi na zaslonu (Q) prekidaju se i automatski nastavljaju nakon zatvaranja poklopca.



PIZZA: ovaj program je idealan za pečenje hrskave pizze, kao po najboljoj talijanskoj tradiciji.

Savjetujemo da uvijek nauljite dno posude (J) kako bi ispekli domaću pizzu, dok je za zamrznute pizze dovoljno koristiti papir za pečenje.

U ovom programu početna snaga je podešena na a vrijeme pečenja na 45 min. IPAK moguće je izmijeniti stupanj pečenja, koristeći gumb za razinu snage (O) i vrijeme pečenja pritišćući gumb za mjerite-lja vremena + (P) i - (R), ovisno o receptu.

Kad otvorite poklopac (A) pečenje i podešeno vrijeme koje se vidi na zaslonu (Q) prekidaju se i automatski nastavljaju nakon zatvaranja poklopca.



KRUMPIR: ovaj program je namijenjen za pečenje bilo koje vrste krumpira, bilo svježeg ili zamrznutog, u štapićima ili komadima.

U ovoj funkciji, miješalica će se početi okretati tek nakon nekoliko minuta, kako bi se izbjeglo razbijanje još uvijek zaleđenog krumpira.

U ovom programu početna snaga je podešena na a vrijeme pečenja na 45 min. IPAK moguće je izmijeniti stupanj pečenja, koristeći gumb za razinu snage (O) i vrijeme pečenja pritišćući gumb za mjerite-lja vremena + (P) i - (R), ovisno o receptu.

Kad otvorite poklopac (A) pečenje i podešeno vrijeme koje se vidi na zaslonu (Q) prekidaju se i automatski nastavljaju nakon zatvaranja poklopca.

Poluautomatski programi: odabirom jednog od poluautomatskih programa, zaslon prikazuje početno vrijeme pečenja i osnovne razine snage koje se se mijenjaju ovisno o receptu i osobnim zahtjevima.



PEĆ: ovaj program je idealan za hrskavo prženje hrane koja se prethodno poha (škampi, pileći burgeri, kroketi, itd.).

Inače je namijenjen za pečenja, ribu, kruh i pečeno povrće, sa ili bez miješalice.

Ovaj program pečenja omogućuje znatne uštede električne energije jer ne zahtijeva pred zagrijavanje.

U ovom programu početna snaga je podešena na a vrijeme pečenja na 45 min. IPAK moguće je izmijeniti stupanj pečenja, koristeći gumb za razinu snage (O) i vrijeme pečenja pritišćući gumb za mjerite-

lja vremena + (P) i - (R), ovisno o receptu.

Kad otvorite poklopac (A) pečenje i podešeno vrijeme koje se vidi na zaslonu (Q) prekidaju se i automatski nastavljaju nakon zatvaranja poklopca.



AIRGRILL: savjetuje se da ovaj program koristite za pečenje mesa, ribe i povrća na žaru. Izvršno za dovršetak pečenja hrane koja se najprije mora kuhati u pećnici a zatim gratinirati.

U ovom programu početna snaga je podešena na a vrijeme pečenja na 40 min. IPAK moguće je izmijeniti stupanj pečenja, koristeći gumb za razinu snage (O) i vrijeme pečenja pritišćući gumb za mjerite-lja vremena + (P) i - (R), ovisno o receptu.

Kad otvorite poklopac (A) pečenje i podešeno vrijeme koje se vidi na zaslonu (Q) prekidaju se i automatski nastavljaju nakon zatvaranja poklopca.



TAVA: Ovaj program pruža kuhanje slično kuhanju u loncu, ali sa prednošću miješalice koja automatski miješa hranu; izvršno za supe, marmelade, variva, umake, voćne sokove, kuhanje i prženje hrane, mesne okruglice i ribu.

U ovom programu početna snaga je podešena na a vrijeme pečenja na 45 min. IPAK moguće je izmijeniti stupanj pečenja, koristeći gumb za razinu snage (O) i vrijeme pečenja pritišćući gumb za mjerite-lja vremena + (P) i - (R), ovisno o receptu.

Kad otvorite poklopac (A) pečenje se NEĆE prekinuti i zaslon (Q) će nastaviti da prikazuje preostalo vrijeme pečenja.

UPORABA



Zabilješka: Prije prve uporabe uređaja, pažljivo operite posudu (J), miješalicu (I) i odvojivi prozor (D) toplom vodom i neutralnim deterdžentom za posuđe.

Radite na slijedeći način:

Otvorite poklopac (A) pritiskom na gumb (W) (sl.1).

- Otkvačite odvojivi prozor (D) pritiskom na dva gumba (C) (sl. 2).
- Podignite ručku posude (L) sve dok ne čujete "klik" (sl. 3).
- Izvadite posudu (J) povlačeći je prema gore (sl. 4).
- Izvadite miješalicu (I) iz njenog mjesta (sl. 5).
- Operite posudu (J), miješalicu (I) i odvojivi prozor. (D) (sl. 6).
- Nakon toga sve pažljivo osušite i uklonite eventualne ostatke vode koja se nakupila na dnu posude.
- Vratite posudu (J) unutar tijela uređaja (U) postavljajući je u pravilan položaj.
- Spustite ručku posude (L) pokrećući regulator (K) (sl. 7).
- **Ukoliko to recept zahtijeva**, ubacite miješalicu (I) na

odgovarajuće mjesto (sa iglom postavljenom u dnu posude) (sl. 5).

Sastojke koje pripremate uspite u posudu (J), poštujući količine naznačene u tablici pečenje/kuharica.

- Dodajte ulje, ukoliko to predviđa željeni recept, obraćajući pozornost na količine naznačene u tablici pečenje/kuharica, te uz pomoć posude za mjerenje ulja (M).
- Zatvorite poklopac (A).
- Umetnite utikač uređaja u utičnicu.
- Upalite uređaj pritiskom na gumb za opće paljenje/ gašenje uređaja (H).
- Okrenite ručku za odabir programa pečenja (S) u željeni položaj (sl. 8) (pogledajte tablice pečenje/kuharica).
- Podesite željeni stupanj pečenja pritiskom na gumb za razinu snage (O) (sl. 9) (pogledajte tablice pečenje/kuharica).
- Podesite željeno vrijeme pečenja pritiskom na gumb mjernik vremena + (P) i - (R) (sl. 10). Zaslon (Q) će prikazati podešene minute.
- Pritisnite gumb paljenje/ gašenje programa (T), te će se on upaliti (sl. 11).
- Tada počinje proces pečenja.
- Uređaj će označiti kraj pečenja sa dva niza zvukova "bip" u intervalima. Kako biste ugasili zvučni signal, dovoljno je da gumb paljenje/ gašenje programa držite pritisnutim.
- Ugasite uređaj pritiskom na gumb za opće paljenje/ gašenje uređaja (H).
- Otvorite poklopac (A) i izvadite posudu (J) sa pečenom hranom.
- Poklopac (A) ostavite otvorenim kako bi se uređaj brže ohladio.

 **Zabilješka:** Kod nekih programa, kako bi se jamčio najbolji rezultat, miješalica (I) se počinje okretati nekoliko minuta nakon početka pečenja.

 **Zabilješka:** Tijekom pečenja možete otvoriti poklopac (A) da biste dodali neke sastojke ili kontrolirali razinu pečenja. Zaslon zasvijetli, provjetravanje se trenutno prekida, te će se nastaviti kada zatvorite poklopac. Kod nekih funkcija gdje provjetravanje nije predviđeno, pečenje se ne prekida.

 **Zabilješka:** Kada uklonite posudu dok je gumb paljenje/ gašenje (T) pritisnut, uređaj će se isključiti, te će se ponovno uključiti kada posudu vratite na mjesto.

 **Zabilješka:** Kako biste resetirali uređaj, taster za paljenje/ gašenje držite pritisnutim barem dvije sekunde.

kač iz utičnice, te pustite da se uređaj dovoljno ohladi. Ne potapajte nikada uređaj u vodu i nikada ga ne stavljajte pod mlaz česme. Ako uđe u njega, voda bi mogla izazvati strujni udar.

Pozorno operite posudu (J), miješalicu (I) i prozorčić (D) toplom vodom i neutralnim deterdžentom za posuđe. Posuda se može prati i u perilici posuđa, ali često pranje bi moglo umanjiti čistoću keramičke presvlake.

- Očistite rešetku za izlazak vrućeg zraka (B) bez da je uklanjate.
- Provjerite i povremeno ispraznite posudu za kondenzat (G), osobito u prisutnosti velike količine pare.

 **Zabilješka:** Za čišćenje posude (J) nemojte koristiti abrazivne predmete ni deterdžente, već samo meku krpu sa neutralnim deterdžentom za posuđe.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



Opasnost! Prije bilo kakvog čišćenja, uvijek izvadite uti-

Problem	Uzrok/ rješenje
Uređaj se ne pali	Možda je upaljen termički sigurnosni uređaj. Obratite se Centru za pomoć (uređaj će biti zamijenjen)
Posuda nije postavljena ispravno, te uređaj ne radi	Postavite posudu ispravno
Poklopac nije dobro zatvoren, te uređaj ne radi	Dobro zatvorite poklopac
Miješalica (E) se ne okreće	Treba sačekati nekoliko minuta nakon početka pečenja
Zaslon prikazuje E/ i ispušta tri niza zvuka "bip" u intervalima.	Ugasite uređaj, pustite da se ohladi, provjerite jeli uređaj pokrenut bez hrane unutar njega. Ukoliko problem potra- je, obratite se ovlaštenom centru za pomoć.
Zaslon prikazuje E3 i ispušta pet nizova zvuka "bip" u intervalima.	Ugasite uređaj, pustite da se ohladi, provjerite jeli uređaj pokrenut bez hrane unutar njega. Ukoliko problem potra- je, obratite se ovlaštenom centru za pomoć.
Zaslon prikazuje E5 i ispušta sedam nizova zvuka "bip" u intervalima.	Obratite se ovlaštenom servisnom centru
Zaslon prikazuje E6 i ispušta sedam nizova zvuka "bip" u intervalima.	Obratite se ovlaštenom servisnom centru

TABLICE PRAVILA ZA PEČENJE
Krumpir

Recept	Vrsta	Količina	Ulje	Vrijeme kuhanja (min)	Žlica za miješanje (miješalica)	Program pečenja	Razina snage
Obični krumpir 10x10	Svjež	1700 gr (*)	razina 5	40-43	DA		
		1500 gr (*)	razina 4	37-40	DA		
		1250 gr (*)	razina 3	35-37	DA		
		1000 gr (*)	razina 2	28-31	DA		
		750 gr (*)	razina 1	23-26	DA		
	Zamrznut	1500 gr	bez ulja	32-34	DA		
		1250 gr	bez ulja	30-32	DA		
		1000 gr	bez ulja	28-30	DA		
		750 gr	bez ulja	26-28	DA		
		500 gr	bez ulja	24-26	DA		
Pečeni krumpir	Svjež	1700 gr	razina 3	40-43	DA		
Krumpir sa klinčićima	Zamrznut	1000 gr	bez ulja	30-32	DA		
Mladi krumpir	Zamrznut	1200 gr	bez ulja	35-40	DA		
Kroketi iz pećnice	Zamrznut	750 gr	bez ulja	20-25	DA		

(*) neoguljen

Početne upute

Recept	Vrsta	Količina	Ulje	Vrijeme kuhanja (min)	Žlica za miješanje (miješalica)	Program pečenja	Razina snage
Rižoto	Svježi	480 gr	razina 5	15-18	DA		
Ragu	Svježi	1000 gr	razina 5	60-65	DA		
Paelja	Zamrznuta	600 gr	bez ulja	13-15	DA		
Kaneloni	Svježi	1500 gr	bez ulja	40-45	NE		

Meso - perad

Recept	Vrsta	Količina	Ulje	Vrijeme kuhanja (min)	Žlica za miješanje (miješalica)	Program pečenja	Razina snage	Savjeti
Pileće okruglice	Zamrznute	750 gr	bez ulja	15-18	DA			-
Pečena pileća bedra	Svježa	1000 gr	bez ulja	45-50	NE			protresti 2-3 puta
Pileća bedra u sosu	Svježa	1000 gr	bez ulja	70-80	NE			protresti 2-3 puta
Teleći zalogaji	Svježi	600 gr	razina 2	30-35	DA			-
Teleći kotleti	Svježi	3 kom	bez ulja	20-25	NE			protresite nakon 15 min
Pečeni	Svježi	1000 gr	bez ulja	80-90	NE			protresti 2-3 puta
Ražnjići	Svježi	800 gr	bez ulja	20-25	NE			protresti 2-3 puta
Hamburger	Svjež	4 kom	bez ulja	15-20	NE			protresite nakon 15 min
Mesne okruglice	Svježe	450 gr	bez ulja	25-28	DA			-

Riba - školjke

Recept	Vrsta	Količina	Ulje	Vrijeme kuhanja (min)	Žlica za miješanje (miješalica)	Program pečenja	Razina snage
Štapići od bresaka	Zamrznuti	18 kom	bez ulja	20-23	NE		
Kriška lososa	Svježa	400 gr	bez ulja	20-25	NE		
File lososa	Svjež	350 gr	bez ulja	20-25	NE		
Jakbove kapice	Svježe	4 kom	bez ulja	15-17	NE		
Sipe	Svježe	8 kom	razina 1	15-20	NE		
Škampi	Svježi	600 gr	razina 1	13-18	DA		
Marinirane kozice	Svježe	800 gr	razina 1	15-20	DA		

Povrće

Recept	Vrsta	Količina	Ulje	Vrijeme kuhanja (min)	Žlica za miješanje (miješalica)	Program pečenja	Razina snage
Tikvice	Svježe	800 gr	razina 5	25-30	DA		
Patlidžan	Svjež	1000 gr	razina 3	25-30	DA		
Gljive	Svjež	1000 gr	razina 5	20-25	DA		
Artičoke	Zamrznute	800 gr	razina 3	35-40	DA		

Užina

Recept	Vrsta	Količina	Ulje	Vrijeme kuhanja (min)	Žlica za miješanje (miješalica)	Program pečenja	Razina snage	Savjeti
Pizza	Svježa	300 gr	razina 1	30	NE			nauljite posudu, okrenite za 180° nakon 20 min
	Zamrznuta	450 gr	bez ulja	20-25	NE			okrenite za 180° nakon 15 min
Slana pita	Svježa	600 gr	bez ulja	20-23	NE			koristite papir za pečenje i okrenite za 180° nakon 15 min
	Zamrznuta	700 gr	bez ulja	45-50	NE			koristite papir za pečenje i okrenite za 180° nakon 30min
Pizze	Zamrznut	14 kom	bez ulja	20-25	NE			koristite papir za pečenje
Pereci	Zamrznuti	14 kom	bez ulja	20-25	NE			koristite papir za pečenje
Prstenovi od luka	Zamrznuti	12/15 kom.	bez ulja	10-15	NE			ravnomjerno ih rasporedite po dnu posude

Desert

Recept	Vrsta	Količina	Ulje	Vrijeme kuhanja (min)	Žlica za miješanje (miješalica)	Program pečenja	Razina snage	Savjeti
Krostata	Svježa	700 gr	bez ulja	45-50	NE			-
Peciva	Zamrznuta	4 kom	bez ulja	25-30	NE			koristite papir za pečenje, okrenite za 180° nakon 12-13 min
Biskviti	Svjež	8 kom	bez ulja	12-15	NE			koristite papir za pečenje, okrenite za 180° nakon 15 min
Štrudla	Svjež	400 gr	bez ulja	20-25	NE			-